

**EQQARTUUSSISOQARFIK SERMERSUUMI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
SERMERSOOQ KREDSRET**

Ulloq 1. marsi 2016-mi Eqqartuussisoqarfik Sermersooq suliami  
sul.nr. SER-NUU-KS-0112-2015

Unnerluussisussaatitaasut  
illuatungeralugu  
Unnerluutigineqartoq  
Cpr.nr. [...]1961-  
[...]  
3900 Nuuk

Unnerluussisussaatitaasut journaliata nr. 5506-97431-00639-14.

oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatinneqarnerisigut.

**Unnerluussut**

Unnerluussissut 4. februar 2015-imi ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 17. februar 2015.

Unnerluutigineqartoq makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

**Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – nakuuserneq**

15. november 2014 nal. 03.15 –ip ammalu na. 03.30-ip akornanni Maniitsumi [...] -ip Aqq. aali-sakkeriviup silataani, Ilisimannittooq niaquatigut pingasoriarluni tillukkamiuk kingornalu Ilisimannittooq nunami nalasoq timaatigut marloriarlugu isimmillugu ajoquserlugu.

## Piumasaqaatit

Unnerluussisussaatitaasunit ullauni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimiittussanngortitsisoqarnissaa piumasaqaatigineqarpoq.

Unnerluutigineqartup pisimasoq pinngitsuunerarfigaa.

Unnerluutigineqartumut illersuisunngortinnejarsimasup GJ-ip utaqqisitamik ullauni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimiittussanngortitsisoqarnissaa piumasaqaatigaa, appaattullu inuiaqatigiinni sullisisussanngortitsisoqarnissaa piumasaqaatigalugu.

## Uppernarsaasiineq

Suliaq suliarineqartillugu Unnerluutigineqartoq ilisimannitorlu [...] -i nassuaateqarput.

Nassuaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi 1. marts 2016-meersumi tamakkiisumik issuarneqarput.

Politiattesteq 25. november 2014-meersoq saqqummiunneqarpoq, tassannga takuneqarsinnaavoq Ilisimannittooq 17. november 2014, nal. 9.30 blev Maniitsup Peqqissaaviani misissortissimasoq. Imm. 5-mimi. Takussaasumik nassaatut tulliuttut allanneqarsimapput:

1. Pullanneq mikisoq/ (3 cm missaani angitigisoq) qaamigut sammerlikkut nutserfimmi atinnguatigut
2. Kimillannerit marluk aanaanngitsut (marluullutik immikkut 5 mm-erisut angitsigisut) siummigut talerperlikkut silassisukkut.
3. Kiasimmigut samerlikkut nukimmigut ippiorpoq kiasimmilu ataasigut anniaateqarluni.  
Tillusanngilaq tassuunalu amimigut pullanneqanngilaq. Napiroqarsimanissaanik pasitsaassisoqanngilaq.

Politiit 17. november 2014-mi assilisaat saqqummiunneqarput.

Eqqartuussisarnermut inatsit § 436, stk. 1 malillugu inummik misissuisitsisoqarnikuuvooq. Unnerluutigineqartup inummik misissuisimaneq akuersaarpaq.

## Eqqartuussisut tunngavilersuataat inerniliinerallu

Unnerluutigineqartoq pisimasoq eqqaamannginnamiuk pinngitsuunerarpoq. Ilisimannittup nassuaateqareernerata kingorna tamanna takussaasunit nassaanit politiattestimit tapaserneqartut eqqartuussiviup uppernarsartippaa unnerluutigineqartup Ilisimanniitoq-i ataasiarlugu tunusuasigut tillussimagaa, taamaalineqarnermigut nunamut uppitillugu tamatumalu kingorna timimigut

isimmit silluni tulliimigullu tillutsilluni.

Unnerluutigineqartoq taamaaliornermigut pinerluttulerinermut inatsit § 88 unioqqutippaa.

Piffissaq suliap ingerlanniarneqarneranut atorneqartoq innersuussutigalugu, tamannali unnerluutigineqartup ilaatigut atugaanik peqquteqartoq unnerluutigineqartorlu inuiaqatigiinni sullissinissanut tulluusinneqarmat, pineqaatissinneqarsimasunullu inissiinissaq utaqqisitaq imaluunniit nakkutigineqarnissaanik eqqartuussut unnerluutigineqartup iliusaa inummut navianaatilimmik pinerluttigineqartup peqqarniissusaa eqqarsaatigalugu naammatsinnejqanngilaq, taamaammat unnerluutigineqartumut pineqaatissiissut inuiaqatigiinni akissarsiaqartinneqarnani sullisisussanngortinnejqarnissaanik alajangersaasoqartariaqarpoq tk. Pinerluttulerinermut inatsit § 140.

Unnerluutigineqartoq taamaammat pinerluttulerinermut inatsit § 141, stk. 1 malillugu ukiumi ataatsimi sivisunerpaaffilerlugu inuiaqatigiinni akissarsiaqartinneqarani akunnerni 30-ni sulisitaasussanngortinnejqarpoq.

### **TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:**

Unnerluutigineqartoq Pinerlussimasunik Isumaginnittoqarfip aalajangersagai ersarinnerusut malillugit akissarsiaqaatiginagu akunnerni 30-ni inuiaqatigiinni sulisitaassaaq. Sulisussaatitaaneq ukumi ataatsimi sivisunerpaaffiliussap iluani naammassineqassaaq, eqqartuussuteqavinnermiit naatsorsorlugu.

Unnerluutigineqartoq Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit ukumi ataatsimi nakkutigisassanngortinnejqarpoq.

\*\*\*

Den 1. marts 2016 blev af Sermersooq Kredsret i sagen  
sagl.nr. SER-NUU-KS-0112-2015

Anklagemyndigheden  
mod  
Tiltalte  
Cpr.nr. [...]1961-  
[...]  
3900 Nuuk

Anklagemyndighedens journal nr. 5506-97431-00639-14.

afsagt

**D O M :**

Sagen er behandlet med domsmænd.

**Tiltalen**

Anklageskriftet er dateret den 4. februar 2015 og modtaget i retten den 17. februar 2015.

Tiltalte er tiltalt for overtrædelse af

**Kriminallovens § 88 – vold**

Ved den 15. november 2014 mellem 03.15 og 03.30 på [...] -ip Aqq. Ud for fiskefabrikken i Maniitsoq, at have tildelt Vidne 3 knytnæveslag mod hovedet, og efterfølgende, da Vidne lå på jorden, at have tildelt ham 2 spark mod overkroppen, alt med skader til følge.

**Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om anstaltsanbringelse i 30 dage.

Tiltalte har nægtet sig skyldig i forholdet.

Tiltaltes beskikkede forsvarer GJ har nedlagt påstand om betinget anbringelse i anstalt i 30 dage, subsidiært samfundstjeneste.

**Bevisførelsen**

Der er under sagen afgivet forklaring af tiltalte, [...] samt vidnet [...].

Forklaringerne er gengivet i retsbogen af den 1. marts 2016.

Der har været fremlagt politiattest af den 25. november 2014, hvoraf det fremgår, at Vidnet den 17. november 2014, kl. 9.30 blev undersøgt på sygehuset i Maniitsoq. Under punkt 5.

Objektive fund, er anført følgende:

1. Liten kul (ca. 3 cm) til ve. under hårfestet i panden
2. 2 overfladiske afskrabninger uden pågående blødning (vel 5 mm hver) øverst på hø.

Ytre øre.

3. Øm i muskulaturen øverst på ve. skulderblad og har nogen smerter under skulderbladet. Ingen misfarvninger eller hævelse i huden her. Ingen mistanke om brudskade.

Der har været fremlagt fotomappe optaget af politiet den 17. november 2014.

Der har i medfør af retsplejelovens § 436, stk. 1, været indhentet personundersøgelse.

Tiltalte har vedstået personundersøgelsen.

### **Rettens begrundelse og resultat**

Tiltalte har nægtet sig skyldig, da han ikke kan huske episoden. Efter vidnets forklaring, som støttes af de objektive fund i politiattesten, finder retten det bevist, at tiltalte tildelte Vidne et knytnæveslag i baghovedet, som medførte at han faldt til jorden, hvorefter han fik tildelt et spark på kroppen, samt et knytnæveslag i tindingen.

Tiltalte har således overtrådt kriminallovens § 88.

Under henvisning til sagsbehandlingstiden, som dog til dels skyldes tiltaltes egne forhold, og da tiltalte findes egnet til samfundstjeneste, og idet betinget anstaltsdom eller dom til tilsyn ikke findes tilstrækkelig af hensyn til grovheden af den personfarlige kriminalitet, som tiltalte har begået, findes foranstaltningen for tiltalte at burde fastsættes til dom til samfundstjeneste jf. kriminallovens § 140.

Tiltalte skal derfor i medfør af kriminallovens § 141, stk. 1 indenfor en længstetid på 1 år udføre samfundstjeneste i 30 timer.

### **T H I   K E N D E S   F O R   R E T :**

Tiltalte skal efter Kriminalforsorgens nærmere bestemmelse udføre samfundstjeneste i 30 timer. Den fastsatte arbejdsplicht skal opfyldes indenfor en længstetid på 1 år.

Tiltalte undergives tilsyn i en periode på 1 år.

Jesper Kirstein